

172293-2026 - Mededinging

Tsjechië – Haalbaarheidsonderzoek – Studie - Rozšíření kapacity Aquaparku Děčín

OJ S 50/2026 12/03/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Statutární město Děčín

E-mail: petr.michajlicenko@mmdecin.cz

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Studie - Rozšíření kapacity Aquaparku Děčín

Beschrijving: Předmětem veřejné zakázky je zpracování studie, která bude rozdělena na objekty: SO 01 Přemístění a rozšíření dětského brouzdaliště SO 02 Modernizace 50 m bazénu SO 03 Výstavba zázemí (zimní šatny)

Identificatiecode van de procedure: e382bb95-d1f6-41ea-8a0e-03acda203eb4

Interne identificatiecode: P26V00000091

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

Belangrijkste kenmerken van de procedure: Nadlimitní otevřené řízení

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79314000 Haalbaarheidsonderzoek

Aanvullende classificatie (cpv): 71335000 Technische onderzoeken, 71240000

Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning, 71241000

Haalbaarheidsstudie, adviesverlening, analyse

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tsjechië

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 600 000,00 CZK

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Toepasselijk grensoverschrijdend recht: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0002

Titel: Studie - Rozšíření kapacity Aquaparku Děčín

Beschrijving: ředmětem veřejné zakázky je zpracování studie, která bude rozdělena na

objekty: SO 01 Přemístění a rozšíření dětského brouzdaliště SO 02 Modernizace 50 m bazénu

SO 03 Výstavba zázemí (zimní šatny)

Interne identificatiecode: P26V00000091

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79314000 Haalbaarheidsonderzoek

Aanvullende classificatie (cpv): 71335000 Technische onderzoeken, 71240000

Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning, 71241000

Haalbaarheidsstudie, adviesverlening, analyse

Opties:

Beschrijving van de opties: Zadavatel si v souladu s § 100 odst. 1 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, vyhrazuje možnost změny závazku spočívající v rozšíření předmětu plnění o výkon autorského dozoru projektanta nad zpracováním projektové dokumentace a nad realizací stavby, která bude provedena podle studie zpracované zhotovitelem v rámci této veřejné zakázky. Výkon autorského dozoru bude prováděn na základě skutečně odpracovaných hodin po předchozím odsouhlasení objednatelem, formou dodatku ke smlouvě.

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tsjechië

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 01/05/2026

Andere looptijd: Onbekend

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Verwezenlijking van sociale doelstellingen

Beschrijving: Zadavatel dále zohlednil zásadu, když požaduje, aby poskytovatel při plnění předmětu veřejné zakázky zajistil legální zaměstnávání, důstojné pracovní podmínky a odpovídající úroveň bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se na plnění veřejné zakázky budou podílet. Tato povinnost poskytovatele je zakotvena v obchodních podmínkách VZ. Dále v Prohlášení k SOVZ (Příloha ZD - formulář nabídky) zadavatel požaduje od dodavatele předložení čestného prohlášení, kde se zavazuje zajistit dodržování pracovněprávních předpisů, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směnami atp.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním

zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se na plnění zakázky podílejí a bez ohledu na to, zda jsou práce na předmětu plnění prováděny bezprostředně dodavatelem či jeho poddodavateli a zajistit dodržování mezinárodních úmluv o lidských právech, sociálních či pracovních právech, zejména úmluv Mezinárodní organizace práce (ILO). V rámci Přílohy ZD dodavatel prohlásí, že bude dodržovat pracovní právní předpisy a mezinárodní úmluvu ILO.

Bevorderde sociale doelstelling: Billijke arbeidsvoorwaarden

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Nabídková cena v Kč bez DPH

Beschrijving: Ekonomická výhodnost nabídky 80 %

Beschrijving van de methode die moet worden gebruikt als de weging niet aan de hand van criteria kan worden uitgedrukt: Nejnížší nabídková cena (80 % váhy) Zkušenost hlavního projektanta (15 % váhy) Nabídková činnost za 1 hodinu činnosti AD (5 % váhy)

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://zakazky.mmdecin.cz/vz00010455>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://zakazky.mmdecin.cz/>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Tsjechisch

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 120 Dagen

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Nog niet bekend

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informatie over de termijnen voor beroep: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti

úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Statutární město Děčín

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Statutární město Děčín

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Statutární město Děčín
Registratienummer: 00261238
Postadres: Mírové nám. 1175
Stad: Děčín
Postcode: 40502
Onderverdeling land (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)
Land: Tsjechië
E-mail: petr.michajlicenko@mmdecin.cz
Telefoon: +420 412593214
Kopersprofiel: <https://zakazky.mmdecin.cz/>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Registratienummer: 65349423
Postadres: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Stad: Brno
Postcode: 60200
Onderverdeling land (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Land: Tsjechië
E-mail: posta@uohs.cz
Telefoon: +420 542167111
Internetadres: <https://uohs.gov.cz>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd

:

89298-2026

Voornaamste reden voor de wijziging

:

Informatie bijgewerkt

Beschrijving

:

Na základě žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace zadavatel upravuje znění článku 8.2. Profesní způsobilost Nové znění: 8.2. Profesní způsobilost Profesní způsobilost je uvedena v § 77 odst. 1 a 2 písm. a) ZZVZ. a) výpis z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, b) doklad, že je oprávněn podnikat v rozsahu odpovídajícímu předmětu veřejné zakázky, pokud jiné právní předpisy takové oprávnění vyžadují, Zadavatel požaduje, aby dodavatel předložil shora uvedený doklad s oprávněním odpovídajícím předmětu veřejné zakázky, zejména doklad prokazující příslušné živnostenské oprávnění v oboru: - Projektová činnost ve výstavbě. Zadavatel v souladu s § 77 odst. 2 písm. c) ZZVZ požaduje, aby dodavatel předložil doklad, že je odborně způsobilý nebo disponuje níže uvedenými osobami, jejichž prostřednictvím odbornou způsobilost zabezpečuje. Účastník předloží doklady, že disponuje

osobou či osobami s osvědčením: - autorizace¹ v oboru Pozemní stavby min. technik nebo autorizovaný inženýr vydaným dle zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných techniků a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, nebo osvědčení o autorizaci ČKA autorizovaný architekt se všeobecnou působností nebo autorizovaný architekt s praxí min. 3 roky. Zadavatel zároveň opravuje administrativní chybu v textu Zadávací dokumentace článek 8.3.2 je chybně uvedeno: „Dále bude uvedeno jméno osoby, disponující autorizací dopravní stavby s uvedením dokončených akcí tohoto typu za posledních 5 let“. Tato část znění článku 8.3.2. se z textu Zadávací dokumentace vypouští a nebude zadavatelem vyžadována.

10.1. Wijziging van een aankondiging

Identificatiecode afdeling: LOT-0002

Beschrijving van de wijzigingen: S ohledem na úpravu zadávací dokumentace zadavatel upravuje lhůtu pro podání nabídek, která končí dne 13. 04. 2026 v 10:00 hodin.

De aanbestedingsstukken zijn gewijzigd op: 10/03/2026

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 9fbf3ea3-4d3b-49de-986d-76034164c300 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 10/03/2026 15:39:36 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Tsjechisch

Publicatienummer aankondiging: 172293-2026

Nummer uitgave PB S: 50/2026

Datum van bekendmaking: 12/03/2026